



# Cavolfiore | Finocchio | Sedano



Gentile operatore dell'orticoltura italiana,

produttore, commerciante, figura professionale, a tutti voi sono dedicati i nostri nuovi cataloghi.

Più che un veicolo pubblicitario, abbiamo voluto preparare uno strumento di lavoro che possa aiutarvi nelle scelte varietali e nel loro migliore utilizzo possibile.

Nell'obiettivo di renderli uno strumento pratico ed efficace troverete un catalogo per gruppi di prodotti, a seguito delle loro affinità: famiglia, produzione e così via.

In questi anni Enza Zaden ha molto intensificato il suo impegno in segmenti di mercato quali i pomodori ciliegini, i peperoni, le zucchine, i meloni, i cavolfiori, le lattughe, i ravanelli. Nei nostri cataloghi troverete quindi descrizioni dettagliate di tutti questi prodotti ed anche di quelli per cui la nostra leadership è già riconosciuta: pomodori verdi, indivie e cetrioli. Con il nostro centro di Tarquinia siamo particolarmente attivi, e le prime varietà di finocchio e radicchio sono oramai pronte al lancio commerciale.

La nostra organizzazione così capillare e tecnica nei suoi uomini è a vostra disposizione, pronta a partecipare alle vostre scelte professionali con varietà che siano sempre rintracciabili nella filiera per garantire Origine e Qualità.

Sicuri che con questa nuova edizione vi aiuteremo nel vostro successo, un saluto cordiale.

*Giuseppe Arnesi*  
General Manager

Per la grande importanza ed il rilievo che Enza Zaden dà al mercato italiano, nel giugno del 2004 fu deciso dalla proprietà di compiere un importante investimento nella ricerca in Italia, ed un anno dopo fu inaugurata ufficialmente la stazione di ricerca di Tarquinia (VT), con il nome di **Enza Zaden Italia Research s.r.l.**

La nostra azienda ha sempre svolto in Italia un'intensa attività di screening varietale sulle diverse colture di nostro e vostro interesse, ma solo nel 2003, dopo un serio piano di sviluppo nel lungo periodo, Enza Zaden ha deciso - assieme allo staff dirigenziale dell'epoca e tuttora alla guida - di avere anche per il mercato italiano una ricerca in loco.

Da una ricerca iniziale piccola con programmi di breeding e screening condivisi con altre stazioni di ricerca dislocate in diverse località del mondo, Enza Zaden Italia Research s.r.l. gestisce oggi un'**intensa attività di screening** per numerose specie orticole, ed un'attività dedicata al mercato italiano di **breeding per finocchio, radicchio e cavolfiore**.

Per quanto riguarda la ricerca sul cavolfiore, le nostre attività prioritarie sono mirate all'ottenimento di ibridi precocissimi, quindi tropicali, per arrivare fino a cicli molto tardivi di circa 180 giorni. Ovviamente Tarquinia è molto impegnata anche su cavolfiori di tipologie tradizionali quali romanesco e violetto. La ricerca su questo ortaggio è strategicamente condivisa con altri due centri di ricerca, uno sito in Olanda ed un altro in Australia, attivando una sinergia di squadra tra i diversi breeders coinvolti nel programma di ricerca, una sinergia volta ad **ottenere varietà di grande flessibilità e stabilità** nello stesso tempo.

Il **finocchio e il radicchio**, importantissimi nel nostro tradizionale panorama di "prodotti tipici" rivestono un **ruolo primario** nelle attività svolte dalla ricerca italiana. Il nostro target è quello di creare una gamma che vada dai precocissimi fino alle tipologie che superano l'inverno per raccolte primaverili, prodotti che possano superare tutte le difficoltà pedoclimatiche e **assicurare alla filiera un prodotto sano**,

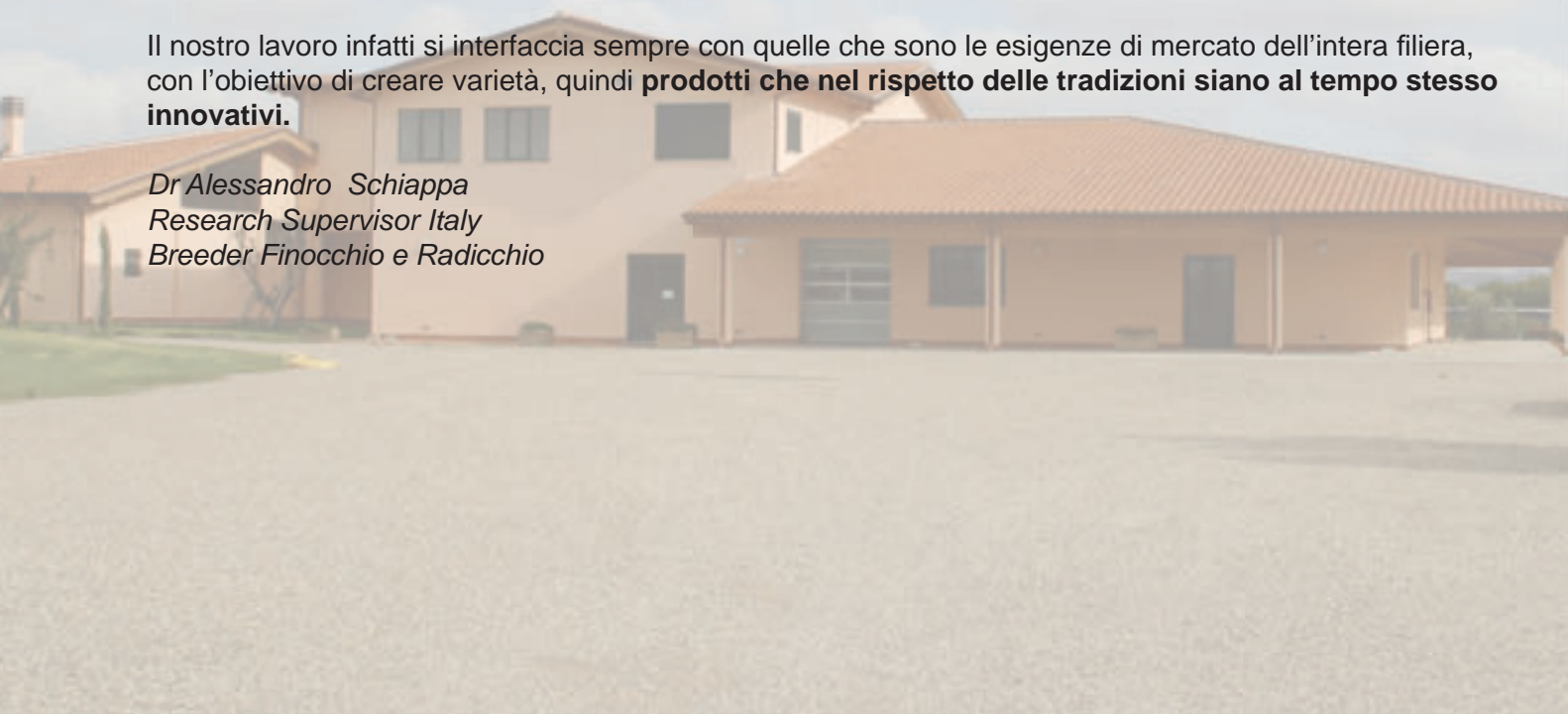
**fresco e genuino 12 mesi all'anno.**

I programmi di ricerca sono tutti supportati da un **laboratorio di biotecnologie** che ci permette di applicare anche qui in Italia tecniche di breeding molto avanzate.

Dopo solo alcuni anni di ricerca avanzata, forti dei grandi investimenti e risorse umane applicate, abbiamo introdotto sul mercato alcuni prodotti innovativi, ottenendo un riconoscimento unanime da tutti i nostri partner di filiera che sempre ringraziamo per l'aiuto concreto nella nostra crescita.

Il nostro lavoro infatti si interfaccia sempre con quelle che sono le esigenze di mercato dell'intera filiera, con l'obiettivo di creare varietà, quindi **prodotti che nel rispetto delle tradizioni siano al tempo stesso innovativi.**

*Dr Alessandro Schiappa  
Research Supervisor Italy  
Breeder Finocchio e Radicchio*



# TERZOLO F1



ENZA ZADEN



# Cavolfiore

\*Terzolo F1 (E 51.M3440) | **new**

Tipologia: cavolfiore bianco precoce.

Posizionamento: per raccolte di settembre al nord ed ottobre al centro-sud.

Ciclo: 70-75 gg dal trapianto.

Pianta: contenuta a portamento eretto con buona copertura del corimbo. Raccolta concentrata.

Corimbo: di elevato peso specifico con ottima chiusura del fondo e buona profondità. Grana media e buona compattezza. Buona tolleranza alla formazione del pelo.

Periodi di coltivazione consigliati:

al nord: trapianto 1-15 luglio raccolta 10-30 settembre

centro-sud: trapianto 20 luglio-15 agosto raccolta 1-30 ottobre

\* In corso di registrazione.

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l. a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)

ENZA ZADEN



# SYNERGY F1

ENZA ZADEN



# Cavolfiore

## Synergy F1

Tipologia: cavolfiore bianco.

**Posizionamento:** per raccolte autunnali, primaverili ed estive in montagna Al nord: da metà settembre a metà ottobre. Al centro-sud da fine ottobre a metà dicembre.

**Ciclo:** 85-90 gg dal trapianto.

**Pianta:** a portamento eretto, di medio volume, con buona copertura ma che permette una facile identificazione della maturazione perchè le foglie esterne coprono senza serrare troppo il corimbo. Ha dato buoni risultati in tutti gli areali di produzione: buona plasticità d'utilizzo. Corimbo di colore bianco con buona profondità. Raccolta mediamente concentrata. Non presenta pelo con le alte temperature al momento della raccolta.

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l. a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)

**ENZA ZADEN**



# AGILITY F1

ENZA ZADEN



# Cavolfiore

\*Agility F1 (E 51.176) | **new**

Tipologia: cavolfiore bianco.

Ciclo: 140 giorni dal trapianto con trapianti nella seconda e terza decade di agosto al centro-sud Italia, buona stabilità di ciclo.

Pianta: fogliame scuro ed eretto, molto coprente, di elevata sanità e molto resistente al gelo. Pomo di colore bianco, compatto che mantiene a lungo le caratteristiche ottimali.

\* in corso di registrazione

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l. a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)

**ENZA ZADEN**



# DENSITY F1

ENZA ZADEN



# Cavolfiore

\*Density F1 (E 51.245) | **new**

Tipologia: cavolfiore bianco.

Posizionamento: per raccolte tardo-autunnali al centro-sud.

Ciclo: 100-110 gg dal trapianto.

**Pianta:** fogliame scuro e portamento eretto, di medio volume, con una eccezionale copertura del corimbo. Fusto molto robusto che mantiene eretta la pianta in condizioni climatiche avverse.

**Corimbo:** estremamente compatto e denso, con ottima chiusura del fondo. Le foglie a contatto con il corimbo mantengono una colorazione verde che determinano un perfetto contrasto da cui deriva una ottima presentazione sul banco di vendita.

\* In corso di registrazione.

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)

Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - **[www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)**

**ENZA ZADEN**



# MONTEVERDE F1

ENZA ZADEN



# Cavolfiore

## Monteverde F1 (E 51.179)

Tipologia: cavolfiore verde di Macerata.

Ciclo: 100-110 gg dal trapianto.

**Pianta:** pianta contenuta che in partenza necessita di un maggiore apporto fertilizzante rispetto alle altre tipologie verde di Macerata. Cavolo di colore verde scuro, scalare nella maturazione, molto compatto. In campo mantiene per diversi giorni la sua compattezza anche dopo la maturazione.

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l. a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)

**ENZA ZADEN**



# PRELUDIO F1



ENZA ZADEN



# Finocchio

\*Preludio F1 (E 87.0041) | **new**

**Tipologia:** finocchio primaverile di alta qualità.

**Posizionamento:** primavera fino ad inizio estate ed autunno precoce.

**Ciclo:** precoce.

**Pianta:** per trapianti primaverili in pieno campo e serra con raccolte da Aprile a Luglio a seconda delle aree di coltivazione. Calibro uniforme a sezione rotonda con un diametro del fittone molto ridotto. Fusti pieni che conferiscono una grande resistenza al fenomeno della spugnosità. Altissimo peso specifico. Ciclo trapianto-raccolta 65-75 gg.

\* In corso di registrazione.

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscono dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l. a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - **[www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)**

**ENZA ZADEN**



# GENESI F1



ENZA ZADEN



# Finocchio

\*Genesi F1 (E 68F.0052) | **new**

**Tipologia:** finocchio invernale con elevata tolleranza al freddo.

**Posizionamento:** raccolte al centro-sud da metà gennaio a metà marzo.

**Ciclo:** 120-130 giorni dal trapianto.

**Pianta:** di medio vigore, foglia scura con portamento della chioma coprente per una buona protezione del bulbo. Bulbo bianco e compatto di forma rotonda senza striature verdi a maturazione e canne erette e piene. La superficie di taglio è molto piccola. Ha manifestato una buona capacità di ricrescita dopo le gelate invernali.

**Note:** trapianti consigliati per area sud dal 10-30 settembre; Calabria e Sicilia dal 5 al 25 ottobre.

\*In corso di registrazione.

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

La presente scheda annulla e sostituisce ogni altra eventuale comunicazione informativa precedente. Compilata il 16/06/2011.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - **[www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)**

**ENZA ZADEN**



# SIENNA



ENZA ZADEN



# Sedano

## Sienna

**Tipologia:** sedano

**Posizionamento:** per coltivazioni estive ed autunnali.

**Pianta:** a rapida crescita, con foglie verde scuro a portamento eretto. Molto uniforme e produttivo.

La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza la Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA s.r.l. a socio unico - S.S. Aurelia km 96,710 (lato Mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766-855196 - Fax: 0766-850107 - e-mail: [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)

**ENZA ZADEN**



## Resistenze

### 1. Termini e definizioni

a) Immunità significa non soggetto ad attacco o infezioni da parte di un determinato parassita o patogeno.

b) Resistenza è la capacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e lo sviluppo di un determinato parassita o patogeno e/o il danno che provoca, rispetto a varietà suscettibili poste nelle medesime condizioni ambientali e di pressione infettiva del parassita o del patogeno. Le varietà resistenti possono, tuttavia, mostrare alcuni sintomi di malattia o di danno in presenza di una forte pressione da parte di parassiti o patogeni.

Vengono definiti due livelli di resistenza:

I. Resistenza elevata (HR): varietà vegetali in grado di limitare fortemente la crescita e lo sviluppo del parassita o patogeno specificato, in condizioni normali di pressione infettiva, se confrontate con varietà suscettibili. Queste varietà vegetali possono tuttavia manifestare alcuni sintomi o danni in condizioni di elevata pressione da parte di parassiti o patogeni.

II. Resistenza moderata (IR): varietà vegetali in grado di limitare la crescita e lo sviluppo del parassita o patogeno specificato, ma che possono mostrare una gamma più ampia di sintomi o danni, se confrontate con varietà a resistenza elevata. Le varietà con resistenza moderata manifesteranno comunque sintomi o danni meno marcati rispetto alle varietà suscettibili, se coltivate in condizioni ambientali simili e/o con la medesima pressione infettiva di parassiti o patogeni.

c) Suscettibilità è l'incapacità di una varietà vegetale di limitare la crescita e lo sviluppo di un determinato parassita o patogeno.

### 2. Informazioni per varietà

Le Resistenze nelle varietà dei nostri prodotti sono codificate (vedi lista dei codici su [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)) salvo diversa indicazione. Se una varietà è resistente a più di un patogeno, i singoli codici di resistenza sono separati dal simbolo / .

Se in un codice di resistenza viene fatto riferimento a un certo ceppo verso il quale si rivendica la resistenza, questo significa che non si rivendica resistenza nei confronti di altri ceppi del medesimo patogeno.

Se in un codice di resistenza non si fa riferimento ad alcun ceppo del patogeno verso il quale si rivendica resistenza, questo significa che la resistenza è rivendicata verso ceppi noti del patogeno e non verso ceppi futuri, e pertanto si disconosce qualsiasi garanzia che la varietà non sarà affetta dal suddetto patogeno.

**Per i Termini e condizioni di vendita, consultate il nostro sito [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)**



ENZA ZADEN



La descrizione, le raccomandazioni e le illustrazioni ivi contenute o in altro modo fornite da o per conto di Enza Zaden, incluse senza alcuna limitazione le informazioni concernenti le resistenze, corrispondono quanto più possibile ai risultati dei nostri test e dell'esperienza pratica. Circostanze quali le condizioni ambientali locali e le pratiche colturali possono avere un impatto di rilievo sul risultato finale della coltura, ed il compratore è responsabile in via esclusiva di determinare se il prodotto è adatto alla coltivazione che si intende effettuare. Enza Zaden fornisce queste informazioni per assistere il compratore, e nessun tipo di garanzia può essere derivata da dette informazioni. In nessuna circostanza Enza Zaden può essere considerata responsabile verso il compratore per risultati che differiscano dalle informazioni fornite.

ENZA ZADEN ITALIA S.R.L. a socio unico - S.S. Aurelia Km 96,710 (lato mare) - 01016 Tarquinia (VT)  
Tel.: 0766 855 196 - Fax: 0766 850 107 - [info@enzazaden.it](mailto:info@enzazaden.it) - [www.enzazaden.it](http://www.enzazaden.it)